Porównanie tłumaczeń I Królewska 18:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wówczas Eliasz wystąpił wobec całego ludu i powiedział: Jak długo będziecie kuśtykać między jedną stroną a drugą?\* Jeśli JAHWE jest Bogiem, idźcie za Nim, a jeśli Baal, idźcie za nim! Lecz lud nie odpowiedział mu ani słowem.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) między jedną stroną a drugą, סְעִּפָה (ׁשְּתֵי הַּסְעִּפִים עַל־) hl, lub: między dwiema opiniami, wg G: na dwa pośladki, ἕως πότε ὑμεῖς χωλανεῖτε ἐπ᾽ ἀμφοτέραις ταῖς ἰγνύαις. [↑](#footnote-ref-2)